Editorial Project

Puglia in fabula

Edizioni di Pagina, Bari (Italy)

Since 2019, the series *Puglia in fabula* has produced sixteen volumes representing the oral narrative traditions of specific areas and towns in Puglia in Southern Italy. Each volume consists of a selection of narratives transcribed in their respective local dialects, supplied with literal translations reproducing features and nuances of orality, in order to preserve the original pronunciation as best as possible.

In the most recent volumes, the focus has shifted toward the collections of individual storytellers, thereby prioritising the performative element over typological or thematic ones. Notably, the last four volumes are based on degree theses from the 1980s, derived from field research and tape recordings. Recently, attention has also been focused on Puglia's linguistic minorities, such as the *Grico* (a Greek dialect spoken in some Salento's towns) of Calimera and the Franco-Provençal of Faeto.

Puglia in fabula aims at documenting and disseminating the regional oral tradition. Each volume includes a brief introduction contextualising the research and its sources, followed by the dialect texts coupled with an Italian translation and a concise set of notes.

These books document a surprising richness and vitality for a region, Puglia, which has not been sufficiently represented in the previously published narrative collections. The methodological approach is based on highlighting research, studies, and documents so far unpublished or unknown to the general public, while avoiding collections undergoing manipulation or adaptation by editors.

Explanatory factsheets can be found on the Edizioni di Pagina website at this link: https://www.paginasc.it/articoli.php?collana=42

Number 15
Spring 2026

ISFNR Newsletter

International Society for Folk Narrative Research

In This Issue

- *A special **conversation with Éva Pócs**, reflecting on her memories of ISFNR and the scholarly friendships and collaborations that have shaped the community over the years.*
- ***New books and journals** to explore – discover the latest publications in folklore and narrative research.*
- ***Calls for papers, conference news, and meeting reports** featuring key insights, discussions, and highlights from the past year's activities and achievements.*
- *Welcoming our **newest members** – get to know the latest voices joining the ISFNR network.*
- *Updates on **working groups, collaborative projects, and regional contacts** to help you stay connected across the international community.*

News, Notes & Narratives